

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
MINISTRY OF CULTURE OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ  
БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ  
ГОСУДАРСТВЕННАЯ  
КОНСЕРВАТОРИЯ ИМЕНИ  
Н.А.РИМСКОГО-КОРСАКОВА»

1862



FEDERAL STATE  
INSTITUTION OF HIGHER  
EDUCATION  
SAINT-PETERSBURG  
RIMSKY-KORSAKOV  
STATE CONSERVATORY

Россия, 190000, Санкт-Петербург,  
Театральная площадь, дом 3, литер А  
Тел. (812) 312 21 29  
Факс (812) 644 99 88 доб. 110  
e-mail: [service@conservatory.ru](mailto:service@conservatory.ru)  
ИНН/КПП 7812036476/783801001  
ОГРН 1027810336762 ОКПО 02175886

3, Teatrnaya sq.  
St. Petersburg,  
190000, Russia  
Tel. +7 (812) 312 21 29  
Fax +7 (812) 644 99 88 ext. 110  
e-mail: [service@conservatory.ru](mailto:service@conservatory.ru)

№ 30

«16» 01 2019

УТВЕРЖДАЮ

Ректор Федерального государственного  
бюджетного образовательного учреждения высшего  
образования «Санкт-Петербургская государственная  
консерватория имени Н.А. Римского-Корсакова»  
Васильев Алексей Николаевич

«16» января 2019 года

**ОТЗЫВ**

ведущей организации о диссертации  
Садиковой Екатерины Николаевны

**«Богослужебно-певческое искусство русского зарубежья  
(Германия 1940-60-х годов)»,**

представленной на соискание ученой степени кандидата искусствоведения  
по специальности 17.00.02 Музыкальное искусство

Диссертация Е. Н. Садиковой представляет собой самостоятельное, законченное научное исследование, посвященное рассмотрению и разностороннему осмыслению практически не изученной в настоящее время области богослужебно-певческого искусства русского зарубежья, которое автор осуществляет на основе документов и материалов, связанных с Германией периода 1940-60-х годов. Хотя географические и временные рамки рассматриваемого явления обозначены уже в названии работы, реально в диссертации исследуются материалы, связанные с другими регионами Европы и Америки, к тому же в хронологические периоды, предшествующие и последующие обозначенному тридцатилетию. Исторически параллельное существование певческого искусства Русской Церкви в стране (СССР, Россия) и за ее пределами, возникшее в результате интенсивной эмиграции и

приведшее к формированию значительной русской диаспоры, в том числе, в Германии обусловило развитие церковно-певческих традиций в новых условиях. Изучение этих процессов в наши дни только начинается, в этом отношении значение диссертации Е. Н. Садиковой трудно переоценить. Ею проведено обследование различных архивохранилищ, в первую очередь, в Германии, проведены беседы с носителями зарубежной традиции церковного пения, выявлен огромный пласт устных и письменных материалов по теме, проведен их сравнительный текстологический и музыковедческий анализ, изучены публикации, открыты новые для современной науки имена композиторов, регентов, систематизированы выявленные сведения и проч. В этом мы видим *актуальность* и *научную новизну* диссертационного исследования, вводящего в научный оборот многие новые материалы, способные также оказать определенное влияние на практику современного церковного пения. Данные позиции свидетельствуют об *историко-теоретической значимости* диссертации Е. Н. Садиковой, *достоверности* полученных ею результатов, прекрасном владении ею методами современного научного исследования, сочетающими исторические, специальные и общегуманитарные принципы.

Структура диссертации обусловлена особенностями изучаемого материала и отвечает поставленным автором научным задачам. Во **Введении** подготавливается изложение основного материала, раскрываются научные задачи, которые ставит исследователь, дается обзор существующей литературы, включающей разнохарактерные источники, устанавливается периодизация.

**Главу 1** диссертации автор посвящает «**реконструкции историко-культурного контекста**», подразумевающего экскурс в историю формирования в Германии православных храмов и певческих коллективов, связанную с массовой эмиграцией русских, сохраняющих православную веру и стремящихся придерживаться православных обрядов в новых условиях. Сначала события 1920-х, затем 1940-х годов обеспечили возможность активного функционирования православных храмов, в связи с чем деятельность священнослужителей и прихожан обеспечивала довольно активное развитие церковного пения (в соответствующих формах) в новых условиях. Автор диссертации обозначает видные фигуры церковно-певческих деятелей Германии, показывая их преемственную связь по отношению к профессиональной традиции России рубежа XIX–XX веков. Важно и то, что в работе приведены данные о составе и численности церковных хоров, их репертуаре, частично обозначен профессиональный уровень певчих.

Отсутствие не только полноценных нотных библиотек во вновь сформировавшихся храмах, тем более оказавшихся в условиях геополитической изоляции, но даже самых необходимых певческих книг стало значительной проблемой. Возможности ее решения обозначены в **Главе 2. «Пути пополнения фондов церковно-певческих библиотек в эмиграции»**, где автор выявляет шесть основных направлений в отношении данной работы: использование вывезенных из России библиотек эмигрантов, работа с

фондами в европейских книжных хранилищах, обмен певческим материалом между различными эмигрантскими храмами, организованная в новых условиях церковно-издательская деятельность, а также важные направления, рождение которых было продиктовано особыми условиями эмиграции – «восстановление репертуара по памяти» (с. 132) и «запись устной традиции» (с. 137). Подробная характеристика каждой позиции, особенно последних двух, позволяет автору диссертации придти к важным выводам относительно формирования репертуара, который, с одной стороны, по сути продолжает существовавшую веками традицию сохранения и передачи материалов посредством рукописей, с другой же – рассматривает как полноценную, приближающуюся к фольклорной, форму передачи напевов «из уст в уста». В данной ситуации доказывает свою жизнеспособность еще одна многовековая особенность церковных напевов: вариантность, то есть возможность даже в условиях существования письменно зафиксированного напева допускать отступления от него. Автор диссертации приводит оправданные параллели между процессами, характерными для Германии и для России того же времени, подчеркивая, что многие проблемы зарубежья оказывались актуальными и внутри нашей страны. Новым следует считать и § 8 «Творчество церковных композиторов, живших на территории Германии», где пока еще дискретно обозначена деятельность значимых фигур Русской Церкви за рубежом – Г. Н. Лапшинского, А. Н. Николаева, С. П. Товстолеса, М. С. Константинова.

**Глава 3 «Нотно-певческие фонды русской эмиграции»** построена на рассмотрении двух певческих коллекций – церкви св. равноап. Константина и Елены на русском кладбище в Тегеле в Берлине и храма св. блаж. Прокопия Устюжского в Гамбурге. Систематизация материалов фондов в соответствии с особенностями их хранения – как рукописей отдельных песнопений, как сборников различных песнопений и как сборников одножанровых песнопений – рассматриваются автором диссертации не только с точки зрения содержания и музыкальной интерпретации, но и источника их включения в собрание, а также способа происхождения. Сборники позволяют автору диссертации сделать выводы относительно репертуара пения за богослужением в храмах русской эмиграции и их связи с отечественными традициями.

Чрезвычайно значимы четыре Приложения к диссертации, в которых представлена информация, с одной стороны дополняющая основной научный текст, с другой же – позволяющая многократно расширить представления о материалах и направлениях предпринятых в диссертации разысканий (выделим списки нотных источников, их анализ, сведения о деятельности регентов и композиторов и так далее).

Оценивая работу в целом, необходимо отметить, что выявление столь значительного по объему круга документов уже является значительным достижением Е. Н. Садиковой. Но в меньшей степени значима его систематизация, потребовавшая от автора знания контекстного материала, сопоставления разновременных явлений, проведения структурного анализа, привлечения обширных сведений из смежных областей.

Исследование Е. Н. Садиковой несомненно обладает, как отмечалось, *теоретической*, а также *практической значимостью*. Его материалы могут быть включены в учебные курсы истории хорового исполнительства и истории русского богослужебного пения в специализированных учебных заведениях, а также в отдельных случаях войти в репертуар церковных хоров.

*Личный вклад* соискателя заключается в том, что в диссертации представлен ряд выявленных автором материалов, осуществлена систематизация новых источников, обобщены разрозненные сведения относительно регентов, хоровых коллективов, форм распространения церковных песнопений разных редакций. Несомненной заслугой автора является выявление неисследованного ранее факта восстановления богослужебно-певческого репертуара по памяти.

В процессе знакомства с диссертацией становится ясным, что в нее вошла лишь часть материалов, собранных и обработанных ее автором. Следовательно, предстоит еще долгий путь исследования, материал которого к тому же будет все более пополняться. Поэтому хотелось бы обратить внимание Е. Н. Садиковой на ряд положений, которые, вероятно, потребуют уточнения в дальнейшем.

В Заключении по работе Е. Н. Садикова отмечает: «Исследование же путей собрания нотно-певческих библиотек в эмиграции в Германии и сравнение этого процесса с аналогичным в России – в период жестких притеснений церковно-певческого искусства – позволило установить независимую друг от друга общность подходов в обретении этой устойчивости. Единообразие методов, применяемых в решении схожих проблем, доказывает онтологическое единство русского богослужебного пения в эмиграции и на родине» (с. 266). На наш взгляд, говорить о «независимости» при общности подходов к решению проблемы вряд ли возможно, поскольку в Германии и в России трудились деятели со сходным менталитетом и принадлежащие общей традиции.

В Заключении же формулируется мысль, которая противоречит высказанным в работе ранее положениям. На с. 269 автор пишет: «Распространение влияния Русской Православной Церкви по миру продолжается...». Здесь, конечно, же можно условно говорить о распространении собственно Русской Православной Церкви, но не ее влияния, тем более, что на с. 264 автор диссертации пишет: «В условиях существования Русской Церкви за рубежом в окружении различных Поместных Церквей и, соответственно, возможности тесного соприкосновения с другими певческими традициями и восприятия их влияния, русское церковное пение, между тем, строго ориентировано на сохранение существующей национальной традиции, а также на ее развитие».

Важной для исследователя является позиция преемственности церковно-певческого искусства, в рамках которой автором рассматриваются разные пути, в частности, отмечается «равная ценность для церковно-певческого искусства как книжной (нотной), так и устной традиции и их сбалансированность», «способность к воссозданию фондов в условиях

ограниченных возможностей пополнять их из фиксированных источников» (с. 267) и др. Вероятно, при рассмотрении данных процессов стоит учитывать, что в основе песнопений лежат неизменяемые богослужебные тексты, по отношению к которым вопрос их музыкальной интерпретации становится вторичным. То есть речь должна вестись не только о воссоздании по памяти ранее известных распевов, а об организующей роли в этом процессе собственно текстов, которые, конечно, знали наизусть. Но важно и то, что данные тексты были доступны в любых условиях; это, как правило, определяло возможность певческого их решения любым из возможных способов: «вспоминание» традиционного распева, использование хорошо известного напева другого песнопения того же гласа, создание новой музыкальной интерпретации в том или ином стиле.

Далее. Многие сугубо профессиональные позиции в отношении церковно-певческого искусства закономерно остаются за рамками исследования. Однако это не исключает необходимости точного применения в диссертации устойчивых терминов. Например, автор указывает, что «тема осмогласия, ввиду своей обширности, требует отдельного исследования» (с. 102), а в Заключении отмечает: «Почти не был освещен нами вопрос осмогласия, хотя некоторым материалом для этого мы располагаем, и он был даже нами в процессе исследования частично освоен» (с. 269). Понятие и термин «осмогласие» закономерно возникает на страницах работы, но наряду с его научно точным применением («подлинные осмогласные мелодии», с. 102, «большинство осмогласных песнопений требуют умения распевать словесный текст импровизационно», с. 248) возникают и случаи не вполне понятного применения термина. Например, на с. 21 автор пишет: «Во второй библиотеке (гамбургской; современной ее части) ценным для исследования является рукописный вариант осмогласия», на с. 29: «Эти регенты <...> осветили важные вопросы клиросной практики, в том числе касающиеся исполнения осмогласия». В науке наиболее часто опираются на определение прот. В. Металлова, который термином «осмогласие» обозначал мелодическую характеристику каждого гласа, образуемую его своеобразными попевками (*Металлов В., прот. Осмогласие знаменного распева. М., 1899*), поэтому говорить об «исполнении осмогласия» вряд ли возможно. Аналогичная ситуация возникает в связи с термином «подобен». Автор диссертации не рассматривает применение принципа пения «на подобен» (термин и понятие появляются на страницах работы считанное количество раз – см. с. 166, 168 и др.), но неожиданно меняет смысл его на противоположный утвердившемуся в современной науке, в частности, в тезисе: «Здесь приведены параллельно две стихиры: образец (догматик) 2-го гласа и «подобен» на него – распетая М. С. Константиновым литийная стихира Пятидесятницы...» (Приложение, с. 366). Возможно, в дальнейшей работе автору стоит строже обращаться с устойчивой терминологией или объяснять новые аспекты ее применения.

Несколько частных замечаний.

На с. 106, говоря об опубликованных в Лейпциге произведениях русских

авторов (Н. А. Римского-Корсакова, А. П. Бородина и др.), Е. Н. Садикова называет издательство «немецким», хотя речь идет о русском издательстве М. П. Беляева, в котором отбор и подготовка произведений к публикации осуществлялись в Петербурге; а печать осуществлялась в Германии в нотопечатне К. Г. Рёдера. Стоит также отказаться от неоправданных высказываний следующего плана: «Теперь следует обозначить позицию церковной власти РПЦЗ по вопросу богослужебного пения, если таковая имела» (с. 72), снять повторы информации (в частности, сс. 25 и 126).

Высказанные замечания носят частный характер и не влияют на общую оценку диссертации, которая является законченным исследованием и выполнена автором самостоятельно на высоком научном уровне. Диссертация Е. Н. Садиковой представляет собой серьезный научный труд, посвященный изучению богослужебно-певческого искусства русского зарубежья на примере его распространения в Германии в 1940-60 годах. Автореферат полностью отражает содержание диссертации. **Доказательность научных результатов** диссертации подтверждается восемью публикациями автора, три из которых размещены в изданиях, рекомендуемых ВАК. В статьях отражены основные положения диссертации. Следовательно, можно заключить, что диссертационное исследование Садиковой Екатерины Николаевны «Богослужебно-певческое искусство русского зарубежья (Германия 1940-60-х годов)», соответствует паспорту специальности 17.00.02 «музыкальное искусство», а также требованиям к диссертации на соискание ученой степени кандидата наук, изложенным в п.3, 27, 28, 35 и 36 «Постановления о присуждении ученых степеней» от 24.09.2013 № 842 (в ред. от 1.10.2018 г. № 1168). Задачи, решенные диссертантом, имеют существенное значение для музыковедения, и Садикова Екатерина Николаевна заслуживает присуждения искомой степени кандидата искусствоведения по специальности 17.00.02 Музыкальное искусство (искусствоведение).

Отзыв по поручению кафедры истории русской музыки составлен доктором искусствоведения, профессором, заведующей кафедрой истории русской музыки Гусейновой Зивар Махмудовной и обсужден на заседании кафедры 15 января 2019 года (протокол № 6).

Доктор искусствоведения, профессор  
Заведующая кафедрой истории русской музыки

З. М. Гусейнова

190000 Санкт–Петербург  
Юрид. адрес: Театральная пл., 3  
Факт. адрес: ул. Глинки, 2.  
Тел. (812) 3122129  
E–mail: [rectorat@conservatory.ru](mailto:rectorat@conservatory.ru)  
Web–site: <http://www.conservatory.ru/>

